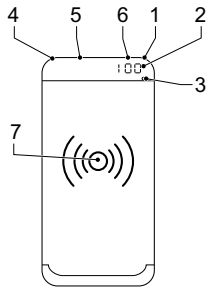
nedis

WPBK5000xx / WPBK10000xx

Wireless power bank



English - Description

1. On/off button	• Press the button to check the battery level. The battery level (0-100%) appears on the display.
2. Display (charging indicator)	• The display (battery level) flashes: The battery is charging. • The display (battery level) lights continuously: The battery is discharging. • The display shows '100': The battery is fully charged.
3. Wireless charging indicator	• Green: Wireless charging is in process. • Red: Wireless charging is available.
4. USB port (input) (Micro USB)	• Charge the device before use. • Connect a USB cable to the USB port of the device and to the PC or charger.
5. USB port (output)	• To charge a mobile device, connect a USB cable to the USB port of the power bank and the mobile device.
6. USB port (output)	
7. Wireless charging area	

Note: Before first use, fully charge the device. This device requires 3-4 full charge-and-drain cycles to optimize the battery to its full potential. Recharge the device every 3 months when not in use.

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not cover the device.
- Place the device on a stable, flat surface.
- Keep the device away from flammable objects.

Electrical safety

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains socket and other equipment if a problem should occur.
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Nederlands - Beschrijving

1. Aan/uit-knop	• Druk op de knop om het batterijniveau te controleren. Het batterijniveau (0-100%) verschijnt op de display.
2. Display (oplaadindicator)	• De display (batterijniveau) knippert: De batterij is bezig met opladen. • De display (batterijniveau) brandt constant: De batterij is bezig met ontladen. • De display toont '100'. De batterij is volledig opgeladen.
3. Draadloze oplaadindicator	• Groen: Het draadloos opladen is bezig. • Rood: Draadloos opladen is beschikbaar.
4. USB-poort (ingang) (Micro-USB)	• Laad het apparaat voordat u het gaat gebruiken op. • Sluit een USB-kabel tussen de USB-poort van het apparaat en de pc of oplader aan.
5. USB-poort (uitgang)	• Sluit een USB-kabel aan op de USB-poort van de powerbank en het mobiele apparaat om een mobiel apparaat op te laden.
6. USB-poort (uitgang)	
7. Draadloze oplaadzone	

Opmerking: Laad het apparaat voordat u het voor de eerste keer gaat gebruiken maximaal op. Dit apparaat vereist 3-4 volledige oplaad- en ontlaadcycli om de batterij tot zijn maximale vermogen te optimaliseren. Laad het apparaat als het niet wordt gebruikt iedere 3 maanden op.

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bedek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Elektrische veiligheid

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel in geval van een probleem het product van het stopcontact en van andere apparatuur af.
- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

Support

Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Deutsch - Beschreibung

1. Ein-/Aus-Taste	• Drücken Sie auf die Taste, um den Batterieladestand zu überprüfen. Der Batterieladestand (0-100%) wird auf der Anzeige wiedergegeben.
2. Anzeige (Ladeanzeige)	• Die Anzeige (Batterieladestand) blinkt: Die Batterie wird aufgeladen. • Die Anzeige (Batterieladestand) leuchtet dauerhaft: Die Batterie wird entladen. • Auf dem Display erscheint "100": Die Batterie ist voll aufgeladen.
3. Kabellose Ladeanzeige	• Grün: Das drahtlose Laden ist in Bearbeitung. • Rot: Eine drahtlose Aufladung ist möglich.
4. USB-Anschluss (Eingang) (Micro-USB)	• Laden Sie das Gerät vor dem Gebrauch auf. • Verbinden Sie den USB-Anschluss des Geräts mit dem USB-Anschluss ihres Computers oder des Ladegeräts.
5. USB-Anschluss (Ausgang)	• Um ein Mobilgerät zu laden, verbinden Sie ein USB-Kabel mit dem USB-Anschluss der Power Bank und dem Mobilgerät.
6. USB-Anschluss (Ausgang)	
7. Kabelloses Ladebereich	

Hinweis: Vor dem ersten Gebrauch, laden Sie das Gerät vollständig auf. Dieses Gerät benötigt 3-4 volle Lade- und Entladezyklen, um die Batterie auf ihr volles Potenzial zu optimieren. Laden Sie das Gerät alle 3 Monate auf, wenn Sie es nicht benutzen.

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmern oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zeitschaltuhr und kein separates Fernbedienungssystem, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Elektrische Sicherheit

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Español - Descripción

1. Botón de encendido/apagado	• Pulse el botón para comprobar el nivel de batería. El nivel de batería (0-100%) aparece en la pantalla.
2. Pantalla (indicador de carga)	• La pantalla (nivel de batería) parpadea: La batería está cargando. • La pantalla (nivel de batería) se enciende de forma continua: La batería se está descargando. • La pantalla muestra '100': La batería está totalmente cargada.
3. Indicador de carga inalámbrica	• Verde: Carga inalámbrica en curso. • Rojo: Carga inalámbrica disponible.
4. Puerto USB (entrada) (Micro USB)	• Cargue el dispositivo antes del uso. • Conecte un cable USB al puerto USB del dispositivo y al ordenador o cargador.
5. Puerto USB (salida)	• Para cargar un dispositivo móvil, conecte un cable USB al puerto USB de la batería externa portátil y el dispositivo móvil.
6. Puerto USB (salida)	
7. Zona de carga inalámbrica	

Nota: Antes del primer uso, cargue totalmente el dispositivo. Este dispositivo necesita 3-4 ciclos completos de carga y vaciado para optimizar la batería hasta su pleno potencial. Recargue el dispositivo cada 3 meses cuando no lo utilice.

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No cubra el dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

Seguridad eléctrica

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!

- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.

Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Français - Description

1. Bouton marche/arrêt	• Appuyez sur le bouton pour vérifier le niveau de la batterie. Le niveau de batterie (0-100%) est indiqué sur l'affichage.
2. Affichage (indicateur de charge)	• L'affichage (niveau de batterie) clignote : La batterie se charge. • L'affichage (niveau de batterie) est allumé en continu : La batterie se décharge. • L'affichage indique '100'. La batterie est chargée à fond.
3. Indicateur de charge sans fil	• Verte : Charge sans fil en cours. • Rouge : Charge sans fil disponible.
4. Port USB (entrée) (Micro USB)	• Chargez l'appareil avant usage. • Connectez un câble USB aux ports USB de l'appareil et du PC ou du chargeur.
5. Port USB (sortie)	• Pour charger un appareil mobile, connectez un câble USB aux ports USB du chargeur nomade et de l'appareil mobile.
6. Port USB (sortie)	
7. Zone de charge sans fil	

Remarque : Avant le premier usage, l'appareil doit être chargé à fond. L'appareil nécessite 3-4 cycles complets de charge-décharge afin d'optimiser la batterie pour qu'elle atteigne son plein potentiel. Rechargez l'appareil tous les 3 mois s'il n'est pas en usage.

Sécurité

Sécurité générale

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

Sécurité électrique

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez le produit et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support

Italiano - Descrizione

1. Pulsante di accensione/ spegnimento	• Premere il pulsante per controllare il livello della batteria. Il livello di batteria (0-100%) viene visualizzato sul display.
2. Display (indicatore di ricarica)	• Il display (livello della batteria) lampeggia: La batteria è in fase di caricamento. • Il display (livello della batteria) è acceso fisso: La batteria si sta scaricando. • Sul display compare il messaggio "100": La batteria è completamente carica.
3. Indicatore di ricarica Wireless	• Verde: Ricarica wireless in corso. • Rosso: Ricarica wireless disponibile.
4. Porta USB (ingresso) (Micro USB)	• Caricare il dispositivo prima dell'uso. • Collegare un cavo USB alla porta USB del dispositivo e al computer o al caricabatterie.
5. Porta USB (uscita)	• Per caricare un dispositivo mobile, collegare un cavo USB alla porta USB del power bank e del dispositivo mobile.
6. Porta USB (uscita)	
7. Area di ricarica wireless	

Nota: Prima del primo utilizzo, ricaricare completamente il dispositivo. Il dispositivo richiede 3-4 cicli completi di ricarica-scarico per ottimizzare la batteria sul potenziale completo. Ricaricare il dispositivo ogni 3 mesi quando non è in uso.

Sicurezza

Istruzioni generali

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni consequenziali o per danni a cose o persone derivanti dall'inosservanza delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti domestici. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- Non utilizzare il dispositivo in posizioni con un elevato tasso di umidità come bagni o piscine.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Non utilizzare un timer o un telecomando separato per accendere automaticamente il dispositivo.
- Non coprire il dispositivo.
- Collocare il dispositivo su una superficie stabile e piana.
- Tenere il dispositivo a distanza da oggetti infiammabili.

Sicurezza elettrica

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione di rete e da altri apparecchi in caso di problemi.
- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

Assistenza

Per ulteriore assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitare il sito www.nedis.com/support

Português - Descrição

1. Botão de ligar/desligar	• Prima o botão para verificar o nível da bateria. O nível da bateria (0-100%) aparece no visor.
2. Visor (indicador de carregamento)	• O visor (nível da bateria) pisca: A bateria está a carregar. • O visor (nível da bateria) permanece aceso. A bateria está a carregar. • O visor apresenta "100". A bateria está completamente carregada.
3. Indicador de carregamento sem fios	• Verde: O carregamento sem fios está em curso. • Vermelho: Está disponível o carregamento sem fios.
4. Porta USB (entrada) (Micro USB)	• Carregue o dispositivo antes de o utilizar. • Ligue um cabo USB à porta USB do dispositivo e ao computador ou a um carregador.
5. Porta USB (saída)	• Para carregar um dispositivo móvel, ligue um cabo USB à porta USB do Power Bank e ao dispositivo móvel.
6. Porta USB (saída)	
7. Área de carregamento sem fios	

Nota: Antes da primeira utilização é necessário carregar totalmente o dispositivo. Este dispositivo requer 3-4 ciclos completos de carga e descarga para otimizar a bateria para máximo potencial. Carregue o dispositivo a cada 3 meses quando não estiver a ser utilizado.

Segurança

Segurança geral

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- O fabricante não se responsabiliza por danos indiretos ou por danos em bens ou pessoas provocados pela inobservância das instruções de segurança e utilização indevida do dispositivo.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização doméstica. Não utilize o dispositivo para fins comerciais.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
- Não utilize junto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Não utilize um temporizador ou qualquer outro sistema de controlo remoto separado que ligue o dispositivo automaticamente.
- Não cubra o dispositivo.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável.
- Mantenha o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

Segurança elétrica

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.

Limpeza e manutenção

Aviso!

- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um dispositivo novo.
- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.

Suporte

Se necessitar de ajuda adicional ou tiver comentários ou sugestões, por favor visite www.nedis.com/support

Dansk – Beskrivelse

1. Tænd/sluk-knap	• Tryk på knappen for at kontrollere batteriniveauet. Batteriniveauet (0-100 %) vises på displayet.
2. Display (opladerindikator)	• Displayet (batteriniveau) blinker: Batteriet oplader. • Displayet (batteriniveau) lyser fast: Batteriet aflader. • Displayet viser "100": Batteriet er helt opladet.
3. Trådløs opladningsindikator	• Grøn: Trådløs opladning finder sted. • Rød: Trådløs opladning er tilgængelig.
4. USB-port (indgang) (Mikro-USB)	• Oplad enheden før brug. • Tilslut et USB-ladekabel til USB-porten på enheden og pc'en eller opladeren.
5. USB-port (udgang)	• En mobil enhed oplades ved at tilslutte et USB-opladerkabel til USB-porten på strømbanken og den mobile enhed.
6. USB-port (udgang)	
7. Trådløst opladningsområde	

Bemærk: Inden første brug skal enheden oplades. Enheden kræver 3-4 koplette afladning- og genopladningscyklusser for at optimere batteriet til dets fulde potentiale. Genoplad enheden hver tredje måned, når den ikke er i brug.

Sikkerhed

Generel sikkerhed

- Læs vejledningen omhyggeligt før brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for skader der opstår på ejendom eller personer, på grund af manglende overholdelse af sikkerhedsvejledninger og forkert brug af enheden.
- Brug kun enheden til de tilsigtede formål. Brug ikke enheden til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke enheden, hvis den har beskadigede eller defekte dele. Hvis enheden er beskadiget eller defekt, skal den omgående udskiftes.
- Enheden er kun beregnet til hjemmebrug. Brug ikke enheden til kommercielle formål.
- Brug ikke enheden på meget fugtige steder som f.eks. badeværelser og ved svømmebassiner.
- Brug ikke enheden nær ved badekar, brusebade, vandfade eller andre kar der indeholder vand.
- Brug ikke en timer eller et separat fjernbetjeningssystem, som tænder enheden automatisk.
- Dæk ikke enheden til.
- Placér enheden på en stabil, flad overflade.
- Hold lampen væk fra brændbare genstande.

Elektrisk sikkerhed

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig.
- Tag produktet ud af stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.
- Læs vejledningen omhyggeligt før brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Brug kun enheden til de tilsigtede formål. Brug ikke enheden til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke enheden, hvis den har beskadigede eller defekte dele. Hvis enheden er beskadiget eller defekt, skal den omgående udskiftes.

Rengøring og vedligeholdelse

Advarsel!

- Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Rengør ikke enheden indvendigt.
- Forsøg ikke at reparere enheden. Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal den udskiftes med en ny enhed.
- Rengør enheden udvendigt med en blød, fugtig klud.

Support

Hvis du har brug for yderligere hjælp, eller hvis du har kommentarer eller forslag, beder vi dig besøge www.nedis.com/support

Norsk - Beskrivelse

1. På/av-knapp	• Trykk på knappen for å se batterinivået. Batterinivået (0-100%) vises i displayet.
2. Display (ladeindikator)	• Displayet (batterinivå) blinker: Batteriet lades. • Displayet (batterinivå) lyser konstant: Batteriet lades ut. • Displayet viser "100". Batteriet er fulladet.
3. Indikator for trådløs lading	• Grønn: Trådløs lading pågår. • Rød: Trådløs lading er mulig.
4. USB port (inngang) (Micro USB)	• Lad opp enheten før bruk. • Koble en USB-kabel til USB-porten på enheten og en datamaskin eller lader.
5. USB-port (inngang)	• For å lade en mobil enhet, koble en USB-kabel til USB-porten på powerbanken og den mobile enheten.
6. USB-port (inngang)	
7. Trådløst ladeområde	

Merk: Før førstegangs bruk, må enheten lades helt opp. Denne enheten krever 3-4 fulle opp- og utladingssykluser for at batteriet skal kunne fungere optimalt. Lad opp enheten hver tredje måned når den ikke er i bruk.

Sikkerhet

Generell sikkerhet

- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Produsenten er ikke ansvarlig for påfølgende skade eller for skade på eiendom eller person som følge av manglende overholdelse av sikkerhetsanvisningene og feil bruk av enheten.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.
- Enheten er kun for innendørs bruk. Ikke bruk enheten i forretningsøyemed.
- Ikke bruk enheten på steder med høy luftfuktighet, som på bad og ved svømmebasseng.
- Ikke bruk enheten i nærheten av badekar, dusj, håndvask eller andre vannbeholdere.
- Ikke bruk en tidtaker eller et separat fjernkontrollsystem som slår på enheten automatisk.
- Ikke dekk til enheten.
- Plasser enheten på en jevn, flat overflate.
- Hold enheten borte fra brennbare gjenstander.

Elektrisk sikkerhet

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.

- Koble produktet fra stikkontakten og annet utstyr dersom et problem oppstår.
- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.

Rengjøring og vedlikehold

Advarsel!

- Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.
- Rengjør utsiden av enheten med en myk, fuktig klut.

Support

Hvis du trenger ytterligere hjelp eller har kommentarer eller forslag, vennligst gå inn på www.nedis.com/support

Svenska - Beskrivning

1. På/av-knapp	• Tryck på knappen för att kontrollera batterinivå. Batterinivån (0-100%) visas på displayen.
2. Display (laddningsindikator)	• Displayen (batterinivå) blinkar: Batteriet laddas. • Displayen (batterinivå) lyser kontinuerligt: Batteriet är urladdat. • Displayen visar '100': Batteriet är fulladdat.
3. Trådlös laddningsindikator	• Grön: Trådlös laddning är igång. • Röd: Trådlös laddning är tillgänglig.
4. USB-port (ingång) (Micro USB)	• Ladda enheten före användning. • Anslut en USB-kabel till USB-porten på enheten och datorn eller laddaren.
5. USB port (utgång)	• För att ladda en mobil enhet, anslut en USB-kabel till USB-porten på powerbanken och till den mobila enheten.
6. USB port (utgång)	
7. Trådlös laddningsområde	

OBS: Före första användningen, fullt ladda enheten. Denna enhet kräver 3-4 fulla laddnings- och avloppscykler för att optimera batteriet till full potential. Ladda enheten var tredje månad när den inte används.

Säkerhet

Allmän säkerhet

- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Tillverkaren är inte ansvarig för följdskador eller för skador på egendom eller personer som orsakas av att säkerhetsföreskrifterna inte följs och av felaktig användning av enheten.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.
- Enheten är endast avsedd för inomhusanvändning. Använd inte för kommersiella ändamål.
- Använd inte enheten på platser med hög luftfuktighet, så som badrum och vid pooler.
- Använd inte enheten nära badkar, duschar, bassänger eller andra kärl innehållande vatten.
- Använd inte en timer eller en separat fjärrstyrt system som sätter på enheten automatiskt.
- Täck inte över enheten.
- Placera enheten på en stabil, platt yta.
- Håll enheten borta från brandfarliga föremål.

Elsäkerhet

- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs.
- Dra ut nätkabeln från vägguttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.
- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.

Rengöring och underhåll

Varning!

- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Rengör inte enhetens insida.
- Försök inte att reparera enheten. Byt ut enheten mot en ny om den inte fungerar som den ska.
- Rengör enhetens utsida med en mjuk fuktad trasa.

Support

Om du behöver mer hjälp eller har kommentarer eller förslag, besök www.nedis.com/support

Suomi - Kuvaus

1. Virtapainike	• Tarkista akun varaustaso painamalla painiketta. Akun varaustaso (0 - 100 %) näkyy näytössä.
2. Näyttö (lataus-merkkivalo)	• Näyttö (akun varaustaso) vilkkuu: Akkua ladataan. • Näyttö (akun varaustaso) palaa jatkuvasti: Akkua puretaan. • Näyttö näyttää "100": Paristo on täysin ladattu.
3. Langaton latausmerkkivalo	• Vihreä: Langaton lataus on käynnissä • Punainen: Langaton lataus on saatavissa
4. USB-portti (tulo) (mikro-USB)	• Lataa laite ennen käyttöä. • Liitä USB-johto laitteen ja tietokoneen tai latauslaitteen USB-liittimeen.
5. USB-liitin (lähtö)	• Lataa mobiililaite liittämällä USB-johto akkupaketin ja mobiililaitteen USB-liittimiin.
6. USB-liitin (lähtö)	
7. Langaton latausalue	

Huomaa: Ennen käyttöä, lataa laite täysin. Tämä laite vaatii 3 - 4 täyttä lataus- ja tyhjennysjaksoa, ennen kuin akku saavuttaa täyden potentiaalinsa. Lataa laite 3 kuukauden välein, kun et käytä sitä.

Turvallisuus

Yleinen turvallisuus

- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Valmistaja ei ole vastuussa henkilöille tai omaisuudelle aiheutuvista vahingoista, jos ne johtuvat turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä tai laitteen sopimattomasta käytöstä.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.
- Laite sopii vain kotikäyttöön. Älä käytä laitetta kaupallisiin tarkoituksiin.
- Älä käytä laitetta paikoissa, kuten kylpyhuoneissa ja uima-allashuoneissa, joissa on korkea suhteellinen kosteus.
- Älä käytä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesualtaiden tai muiden vettä sisältävien esineiden lähellä.
- Älä käytä ajastinta tai erillistä kauko-ohjausjärjestelmää, joka kytkee laitteen päälle automaattisesti.
- Älä peitä laitetta.
- Aseta laite vakaalle tasapinnalle.
- Pidä laite pois palavien materiaalien läheisyydestä.

Sähköturvallisuus

- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.
- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.

Puhdistus ja huolto

Varoitus!

- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
- Älä puhdista laitteen sisäpuolta.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.
- Puhdista laite ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla.

Tuki

Jos tarvitset apua tai jos sinulla on kommentteja tai ehdotuksia, käy osoitteessa: www.nedis.com/support

Ελληνικά - Περιγραφή

1. Κουμπί On/off	• Πατήστε το κουμπί για να ελέγξετε τη στάθμη μπαταρίας. Η στάθμη της μπαταρίας (0-100%) εμφανίζεται στην οθόνη.
2. Οθόνη (ένδειξη φόρτισης)	• Η οθόνη (στάθμη μπαταρίας) αναβοσβήνει: Η μπαταρία φορτίζει. • Η οθόνη (στάθμη μπαταρίας) φωτίζει διαρκώς: Η μπαταρία εκφορτίζεται. • Η οθόνη εμφανίζει το "100". Η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως.
3. Ένδειξη ασύρματης φόρτισης	• Πράσινο: Η ασύρματη φόρτιση είναι σε εξέλιξη. • Κόκκινο: Η ασύρματη φόρτιση είναι διαθέσιμη.
4. Θύρα USB (είσοδος) (Micro USB)	• Φορτίστε τη συσκευή πριν από τη χρήση. • Συνδέστε ένα καλώδιο USB στη θύρα USB της συσκευής και στον Η/Υ ή τον φορτιστή.
5. Θύρα USB (έξοδος)	• Για να φορτίσετε μια φορητή συσκευή, συνδέστε ένα καλώδιο USB στη θύρα USB της φορητής επαναφορτιζόμενης μπαταρίας και της φορητής συσκευής.
6. Θύρα USB (έξοδος)	
7. Ζώνη ασύρματης φόρτισης	

Σημείωση: Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε πλήρως τη συσκευή. Η συσκευή απαιτεί 3-4 πλήρεις κύκλους φόρτισης-εκφόρτισης για να βελτιστοποιήσετε τη μπαταρία στον μέγιστο βαθμό. Επαναφορτίζετε τη συσκευή κάθε 3 μήνες όταν δεν χρησιμοποιείται.

Ασφάλεια

Γενική ασφάλεια

- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν επακόλουθες βλάβες ή άλλες υλικές και σωματικές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν λόγω της μη τήρησης των οδηγιών ασφαλείας και της ακατάλληλης χρήσης της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για εμπορικούς σκοπούς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τοποθεσίες με υψηλή υγρασία, όπως σε μπάνια και πισίνες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού, το οποίο ενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή.
- Τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα ρεύματος και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα.
- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.

Καθαρισμός και συντήρηση

Προειδοποίηση!

- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.
- Μην καθαρίσετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια νέα.
- Καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, νωπό πανί.

Υποστήριξη

Εάν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια ή επιθυμείτε να υποβάλετε σχόλια ή προτάσεις, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.nedis.com/support

Polski - Opis

1. Przycisk wł./wył	• Naciśnij przycisk, aby sprawdzić poziom naładowania baterii. Na wyświetlaczu pojawi się poziom naładowania baterii (0–100%).
2. Wyświetlacz (wskaźnik ładowania)	• Wyświetlacz (wskaźnik ładowania) miga: Bateria jest ładowana. • Wyświetlacz (wskaźnik ładowania) świeci światłem stałym: Bateria jest rozładowywana. • Wyświetlacz pokazuje „100": Akumulator jest w pełni naładowany.
3. Wskaźnik ładowania bezprzewodowego	• Kolor zielony: trwa ładowanie bezprzewodowe. • Kolor czerwony: funkcja ładowania bezprzewodowego jest dostępna.
4. Port USB (wejście) (Micro USB)	• Przed użyciem naładuj urządzenie. • Podłącz kabel USB do portu USB urządzenia i komputera PC albo ładowarki.
5. Port USB (wyjście)	• Aby naładować urządzenie mobilne, podłącz kabel USB do portu USB ładowarki przenośnej i urządzenia mobilnego.
6. Port USB (wyjście)	
7. Obszar ładowania bezprzewodowego	

Uwaga: przed pierwszym użyciem urządzenie powinno zostać całkowicie naładowane. Aby uzyskać pełne możliwości urządzenia, należy je 3–4-krotnie naładować do pełna i rozładować. Gdy urządzenie nie jest używane, należy je profilaktycznie ładować co 3 miesiące.

Bezpieczeństwo

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub obrażenia osób powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku domowego. Urządzenia nie wolno używać do celów handlowych.
- Nie używać urządzenia w miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak łazienki i baseny.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów lub innych zbiorników napełnionych wodą.
- Nie używać regulatora czasowego ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania umożliwiającego automatyczne włączenie urządzenia.
- Nie przykrywać urządzenia.
- Umieść urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od przedmiotów łatwopalnych.

Bezpieczeństwo elektryczne

- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu, odłączyć urządzenie od sieci i innego sprzętu.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenie!

- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Zewnętrzną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką.

Wsparcie

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, proszę odwiedź stronę www.nedis.com/support

Čeština - Popis

1. Tlačítko zapnutí/vypnutí	• Stisknutím tlačítka zkontrolujete stav baterie. Úroveň nabití baterie (0-100 %) se zobrazuje na displeji.
2. Displej (kontrolka nabíjení)	• Displej (úroveň baterie) bliká: Baterie se nabíjí. • Displej (úroveň baterie) nepřetržitě svítí: Baterie se vybíjí. • Na displeji se zobrazí „100": Baterie je zcela nabitá.
3. Kontrolka bezdrátového nabíjení	• Zelené: Probíhá bezdrátové nabíjení. • Červené: Bezdrátové nabíjení je dostupné.
4. Port USB (vstup) (Micro USB)	• Před použitím zařízení nabijte. • Připojte USB kabel k USB portu zařízení a PC nebo nabíječky.
5. Port USB (výstup)	• K dobití mobilního zařízení připojte USB kabel k USB portu záložní baterie a mobilního zařízení.
6. Port USB (výstup)	
7. Prostor bezdrátového nabíjení	

Poznámka: Před prvním použitím zařízení plně nabijte. Pro optimalizaci baterie zařízení vyžaduje 3-4 cykly úplného nabití a vybití. Pokud zařízení nepoužíváte, každé 3 měsíce je nabijte.

Bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastnictví nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte zařízení pro komerční účely.
- Zařízení nepoužívejte v místech s vysokou vlhkostí vzduchu, jako jsou koupelny a bazény.
- Zařízení nepoužívejte ve vaně, ve sprše, v umyvadle ani v jiných nádobách obsahujících vodu.
- Nepoužívejte časovač ani samostatný systém dálkového ovládání, které zařízení automatický zapíná.
- Zařízení nezakrývejte.
- Zařízení postavte na stabilní, rovný povrch.
- Zařízení neponechávejte v blízkosti hořlavých předmětů.

Elektrická bezpečnost

- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li k závadě, odpojte výrobek ze síťové zásuvky a od jiných zařízení.
- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.

Čištění a údržba

Upozornění!

- Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nečistěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.
- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem.

Podpora

Pokud potřebujete další pomoc nebo máte návrhy nebo připomínky, navštivte www.nedis.com/support

Magyar - Leírás

1. Be-/kikapcsoló gomb	• Nyomja meg ezt a gombot az akkumulátor töltöttségének ellenőrzéséhez. Akkumulátortöltöttségi szint (0-100%) megjelenik a kijelzőn.
2. Kijelző (töltésjelző)	• A kijelző (akkumulátortöltöttségi szint) villog: Az akkumulátor töltődik. • A kijelző (akkumulátortöltöttségi szint) folyamatosan világít: Az akkumulátor kisül. • A kijelzőn megjelenik a „100" felirat: Az akkumulátor teljesen feltöltődött.
3. Vezeték nélküli töltés visszajelző	• Zöld: Vezeték nélküli töltés folyamatban. • Piros: Vezeték nélküli töltés elérhető.
4. USB csatlakozó (bemeneti) (Micro USB)	• Használat előtt töltse fel az eszközt. • Egy USB kábellel kösse össze az eszköz USB csatlakozóját egy PC-vel vagy töltővel.
5. USB csatlakozó (kimenet)	• Mobileszköz feltöltéséhez egy USB kábellel kösse össze a power bank USB csatlakozóját a mobileszköz USB csatlakozójával.
6. USB csatlakozó (kimenet)	
7. Vezeték nélküli töltési terület	

Megjegyzés: Az első használat előtt teljesen töltse fel a készüléket. A készülék 3-4 teljes töltési és lemerítési ciklust követően éri el a maximális akkumulátorteljesítményt. Ha nem használja a készüléket, töltse fel minden 3 hónapban.

Biztonság

Általános biztonsági tudnivalók

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhessen.
- A termékre vonatkozó biztonsági szabályok megszegése vagy a termék nem rendeltetésszerű használata miatt bekövetkező anyagi és következményes károkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget.
- Csak rendeltetése szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- A termék csak otthoni használatra készült. Ne használja a terméket kereskedelmi célokra.
- Ha használja a készüléket olyan helyen, ahol magas a páratartalom, pl. fürdőszobában és medencetérben.
- Ne használja kád, zuhany, mosdókagyló vagy egyéb folyadékkal teli edény közelében.
- Ne használjon időzítőt vagy más önálló távvezérlő rendszer az eszköz automatikus kapcsolásához.
- Ne fedje le a készüléket.
- Helyezze a terméket stabil, sík felületre.
- Tartsa távol a terméket gyúlékony anyagoktól.

Elektromos biztonság

- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.
- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhessen.
- Csak rendeltetése szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törlőkendővel.

Támogatás

Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslata lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt

Română - Descrierea

1. Buton pornire/oprire	• Apăsaţi butonul pentru a verifica nivelul bateriei. Nivelul bateriei (0-100%) apare pe afişaj.
2. Afişaj (indicator încărcare)	• Afişajul (nivelul bateriei) se aprinde intermitent: Bateria se încarcă. • Afişajul (nivelul bateriei) se aprinde constant: Bateria se descarcă. • Afişajul indică „100": Bateria este complet încărcată.
3. Indicator de încărcare fără fir	• Verde: Încărcarea fără fir este în curs. • Roşu: Încărcarea fără fir este disponibilă.
4. Port USB (intrare) (Micro USB)	• Încărcaţi dispozitivul înainte de utilizare. • Conectaţi un cablu USB la portul USB al dispozitivului şi la PC sau încărcător.
5. Port USB (ieşire)	• Pentru a încărca un dispozitiv mobil, conectaţi un cablu USB la portul USB al acumulatorului extern şi la cel al dispozitivului mobil.
6. Port USB (ieşire)	
7. Zonă de încărcare fără fir	

Notă: Înainte de prima utilizare, încărcaţi complet dispozitivul. Acest dispozitiv necesită 3-4 cicluri de încărcare şi golire completă pentru a optimiza bateria la potenţialul său complet. Reîncărcaţi dispozitivul la fiecare 3 luni în caz de neutilizare.

Siguranţă

Instrucţiuni generale de siguranţă

- Citiţi manualul cu atenţie înainte de utilizare. Păstraţi manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietăţii sau persoanelor, cauzate de nerespectarea instrucţiunilor de siguranţă şi utilizarea incorectă a dispozitivului.
- Utilizaţi dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizaţi dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizaţi dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiţi imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizaţi dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizaţi dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, precum băi şi piscine.
- Nu utilizaţi dispozitivul lângă căzi, duşuri, chiuvete sau alte recipiente cu apă.
- Nu utilizaţi un temporizator sau o telecomandă separată care să comute automat dispozitivul.
- Nu acoperiţi dispozitivul.
- Aşezaţi dispozitivul pe o suprafaţă stabilă şi plată.
- Ţineţi dispozitivul la distanţă de obiecte inflamabile.

Instrucţiuni de siguranţă electrică

- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut numai de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea.
- Deconectaţi produsul de la priza de reţea sau alte echipamente în cazul apariţiei unei probleme.
- Citiţi manualul cu atenţie înainte de utilizare. Păstraţi manualul pentru consultări ulterioare.
- Utilizaţi dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizaţi dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizaţi dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiţi imediat dispozitivul.

Curăţarea şi întreţinerea

Avertisment!

- Nu folosiţi solvenţi sau agenţi de curăţare abrazivi.
- Nu curăţaţi interiorul dispozitivului.
- Nu încercaţi să reparaţi dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcţionează corect, înlocuiţi-l cu unul nou.
- Curăţaţi exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă şi moale.

Suport

Dacă aveţi în continuare nevoie de asistenţă sau aveţi comentarii sau sugestii, vizitaţi www.nedis.com/support

Русский - Описание

1. Сетевая кнопка	• Нажмите кнопку для проверки уровня заряда аккумулятора. На дисплее отображается уровень (0–100%) заряда аккумулятора.
2. Дисплей (индикатор зарядки)	• Дисплей мигает (уровень заряда батареи): Зарядка аккумулятора. • Дисплей горит постоянным светом (уровень заряда батареи): Аккумулятор заряжается. • На дисплее отображается «100». Аккумулятор полностью заряжен.
3. Индикатор беспроводной зарядки	• Зеленый: Выполняется беспроводная зарядка. • Красный: Доступна беспроводная зарядка.
4. USB-порт (вход) (Micro USB)	• Зарядите устройство перед началом работы. • Подключите USB-кабель к USB-порту устройства и компьютера или зарядного устройства.
5. USB-порт (выход)	• Для зарядки мобильного устройства подключите USB-кабель к USB-порту дополнительного аккумулятора и мобильному устройству.
6. USB-порт (выход)	
7. Область беспроводной зарядки	

Примечание: Перед запуском в эксплуатацию полностью зарядите устройство. Для использования всей емкости аккумулятора требуется произвести 3-4 полных цикла зарядки-разрядки. Если устройство не используется заряжайте устройство каждые 3 месяца.

Требования безопасности

Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждения имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью (в ванных комнатах и бассейнах).
- Не используйте устройство вблизи ванных, душевых кабин, раковин и других сосудов, заполненных водой.
- Не используйте таймер или отдельную систему дистанционного управления, которая позволяет автоматическое включение устройства.
- Запрещается накрывать устройство.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не устанавливайте устройство вблизи воспламеняемых объектов.

Требования электробезопасности

- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от розетки и другого устройства.
- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.
- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани.

Поддержка

Перейдите на сайт www.nedis.com/support, чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарии или предложения

Türkçe - Açıklama

1. Açma/kapatma düğmesi	• Batarya seviyesini kontrol etmek için düğmeye basın. Batarya seviyesi (%0-100) ekranda görüntülenir.
2. Ekran (şarj göstergesi)	• Ekran (batarya seviyesi) yanıp söner: Batarya şarj oluyor. • Ekran (batarya seviyesi) sürekli yanar: Batarya boşalıyor. • Ekranda "100" görünür: Batarya tamamen şarj oldu.
3. Kablosuz şarj göstergesi	• Yeşil: Kablosuz şarj işlemi sürüyor. • Kırmızı: Kablosuz şarj işlemi kullanılabilir.
4. USB portu (giriş) (Mikro USB)	• Cihazı kullanmadan önce şarj edin. • Cihazın USB portuna ve PC'ye veya şarj cihazına bir USB kablosu bağlayın.
5. USB bağlantısı (çıkışı)	• Mobil bir cihazı şarj etmek için USB kablosunu mobil cihazın ve güç bankosunun USB şarj bağlantılarına bağlayın.
6. USB bağlantısı (çıkışı)	
7. Kablosuz şarj alanı	

Not: İlk kullanımdan önce cihazı tamamen şarj edin. Bu cihaz, bataryayı tam potansiyeline optimize etmek için 3-4 tam şarj ve boşaltma çevrimi gerektirir. Kullanımda değilken cihazı her 3 ayda bir yeniden şarj edin.

Güvenlik

Genel güvenlik

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Üretici, dolaylı zararlardan veya güvenlik talimatlarına uyulmamasının ve cihazın hatalı şekilde kullanılmasının yol açtığı maddi veya kişilere gelebilecek zararlardan sorumlu değildir.
- Cihazı sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihazı kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.
- Cihaz, sadece evde kullanıma uygundur. Cihazı ticari amaçlar için kullanmayın.
- Cihazı banyolar ve yüzme havuzları gibi yüksek nem oranına sahip konumlarda kullanmayın.
- Cihazı banyo küvetlerinin, duşların, lavaboların veya su biriktiren diğer haznelerin yakınında kullanmayın.
- Cihazı otomatik olarak açan bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi kullanmayın.
- Cihazın üzerini örtmeyin.
- Cihazı sabit, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Cihazı yanıcı nesnelerden uzak tutun.

Elektrik güvenliği

- Elektrik çarpma riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana gelirse ürünün şebeke priziyle ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin.
- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Cihazı sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihazı kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.

Temizlik ve bakım

Uyarı!

- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Cihazın içini temizlemeyin.
- Cihazı onarmaya çalışmayın. Cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazla değiştirin.
- Cihazın dış tarafını yumuşak, nemli bir bezle silin.

Destek

Daha fazla yardıma ihtiyaç duyarsanız veya yorumunuz ya da öneriniz varsa lütfen www.nedis.com/support adresini ziyaret edin